

?????????: M.-F. Contet, ????? ?????????, ?????????,

???????????? ????? ????? ????????? ?????????????? ??????????:

- ?? Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Amsterdam, ?????????????????? ??? ??? C. J. J. C. van Nispen, advocaat,

- ? Inspire Art Ltd, ?????????????????? ??? ??? M. E. van Wissen ??? G. van der Wal, advocaten,

- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? H. G. Sevenster,

- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? B. Muttelsee-Sch?n ??? ??? A. Dittrich,

- ? ???????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? J. M. Brauglia, ?????????????????? ??? ??? M. Fiorilli, avvocato dello Stato,

- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? H. Dossi,

- ? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? R. Magrill, ?????????????????? ??? ??? J. Stratford, barrister,

- ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? C. Schmidt ??? ??? C. van der Hauwaert,

????????? ?????? ??? ?????? ?????????????,

???? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Amsterdam, ?????????????????????? ??? ??? R. Hermans ??? E. Pijnacker Hordijk, advocaten, ??? Inspire Art Ltd, ?????????????????????? ??? ??? van der Wal, ??? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? J. G. M. van Bakel, ??? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? A. Dittrich, ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? J. Stratford, ??? ??? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? C. Schmidt ??? ??? H. van Lier, ??? ?? ?????????????? ??? 26?? ????????????? 2002,

???? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 30?? ?????????????? 2003,

????????? ??? ??????????

?????????

????????? ??? ??????????

1 ?? ?????????? ??? 5?? ?????????????? 2001, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? 19 ?????????? 2001, ?? Kantongerecht te Amsterdam ?????????, ???' ?????????????? ??? ?????? 234 ??, ??? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 43 ??, 46 ?? ??? 48 ??.

2 ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Amsterdam [????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? (????? ??????), ??? ?????: ?????????? ??????????????????] ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????? Inspire Art Ltd (??? ?????: Inspire Art) ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????, ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??????, ??? ?????????? «formeel buitenlandse vennootschap» (????????? ?????????????? ??????????), ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????, ?????????????????? ?? ??????

?????????? ?? ??? Wet op de formeel buitenlandse vennootschappen (???? ???? ??????
?????????? ????????? ??? 17?? ??????????? 1997, Staatsblad 1997, ???? 697, ??? ?????:
WFBV).

I - ?? ?????? ???????

? ?????????? ??????????

3 ?? ????? 43, ????? ?????, EK ????? ??:

«[...] ?? ????????????? ?? ????????????? ????????????????? ?? ??????? ???? ????????? ??????? ????
???????????? ???? ?????? ??????? ??????? ?????????????????? ? ????????????? ???? ?????????????
?????? ???? ???? ??????????????? ?? ?? ??????? ??????????????, ?????????????????? ? ?????????????
?????????? ?? ???? ??????????? ???? ??????? ??????? ?? ???? ???? ????????????????????? ????
????????????? ?????? ????????? ???????.»

4 ?? ????? 48 ?? ??????????? ?? ??????????? ????????????? ?????????????????, ?? ?? ?????
???????????????? ?? ????????? ?? ?? ??????? ????????? ?? ?????? ????????? ????????? ???????, ???
«?????????? ?? ?????? ??????????? ??????? ?? ?? ??????????? ?????? ????????? ??????? ?? ?? ??????
?????? ?? ????????????????? ?????? ???? , ?? ??????????? ?????? ??????????? ? ?? ???? ???? ?????????????
???? ???? ???? ??????????????».

5 ?? ????? 46 ?? ??????????? ?? ????????????? ?? ??????? ?????? ?? ??????????? ??????????????
???? ????????????? ????????????????? ??????????? ???????, ?? ?? ??????????? «??????????????,
???????????????? ?? ????????????????? ???????????», ?????? ?????? «?????????????????????? ?? ??????
?????????? ???????, ?????????? ??????????? ?? ?????????? ??????».

6 ???? ??????????? ?? ????????????? ?????????????????, ?? ????? 44, ????????????? 2, ????????? ??,
?? ??????????? ?? ????????????? ?? ????????????? ?? ????????????? ??????? ?? ????????? ?????????
???? ?? ????????????? «???? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????????
????????????, ?? ????????????????? ???????????, ?????? ?? ??????? ?????, ?? ?????? ??
??????????, ???? ?? ?????? ?? ??????? 48, ??????? ???????, ?? ?? ??????????? ??
?????????????? ???? ?? ?????????? ?? ?? ?? ??????».

7 ??' ????? ?? ???? , ?? ??????????? ??????? ?????????? ??????? (?? ???? : ??????? ????
?? ??????????? ???????), ????? ?? ?? ??????????? ???????, ?? ?????? ????????? ?? ???????
?? ??????? ??????

8 H ????? ??????? 68/151/??? ?? ?????????????, ?? 9?? ??????? 1968, ???? ????????????? ??
???????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ???? ?? ?????? ?? ???????????, ???? ?? ?????? ??
?????? 58, ??????? ??????, ?? ?????????, ?? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ???????
?? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?????? ????????????? (?? ?? . ?? .
06/001, ? 80, ?? ???? : ????? ??????), ????????????? ?? ?? ????????????????????? ??????????
???????????? ???? ?????? ?? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????????????? ?? ?? ?? ????
?????????: ?? ????????????? ?? ???? ?????? ??????? ??????? ?????????? ?????????
???????????????????? ??????????? ????????????????? ??????????????? ?? ???? ?????????, ?? ???????????
?? ????????????? ?? ????????? ??????????????? ?????? ??????? ?? ??????????????????????? ?? ?????????????
?? ??????????????????????? ?? ??????????????? ?????? ????????? (?????????????????????? ?? ?? ???????
?????????) ?? ?? ??????????? ????????????????? ??????? ??????????????? ????????????? ??
??????????.

9 H ??????? ??????? 77/91/??? ?? ?????????????, ?? 13?? ????????????? 1976, ????
?????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ???? ?? ??????? ?? ???????????,
???? ?? ??????? ?? ??????? 58, ??????? ???????, ?? ?????????, ?? ?? ??????????? ??
???????????????? ?? ????????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????

?????????? ???? ????? ?? ??????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????????? ??? ???
?????????? ??? ?????????? ??? (?? ???, ???, 06/001, ? 230, ??? ????: ??????? ??????),
?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ?? ??????????????????? ??? ?????????????
? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????, ?? ??? ??? ?????????????? ??????????
?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????? ???????
???? ?????????, ??????????????? ???????, ?????????????? ?????? ??????? ??? ?????????
????????????? ?????? ??????????

10 ? ??????? ??????? 78/660/EOK ??? ???????????, ??? 25?? ??????? 1978, ??????????? ???
????? 54, ??????????? 3, ?????????? ??, ??? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????
????????????????? ?????????? ??????????? ??????? (?? ???, ???, 06/002, ? 17, ??? ????: ???????
??????), ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??????????? ?? ?????????????? ???
????????????? ??? ??????? ?????????????? ?????? ??????????????, ???????????????, ?????? ???
?????????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ????????????????

11 ? ??????? ??????? 83/349/??? ??? ?????????????, ??? 13?? ??????? 1983, ?????????????? ???
????? 54, ????????????? 3, ?????????? ??, ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ???????????????
(?? L 193, ? 1, ??? ????: ??????? ??????), ??????????? ??? ??? ?? ??? ?????????? ??????? ?????
????? ?????? ??? ??????????? ??? ??????????????? ????????????????

12 ? ?????????? ??????? 89/666/??? ??? ?????????????, ??? 21?? ????????????? 1989, ??????? ?? ??
????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ???????????
?????? ??????????? ??? ??????????? ??? ?? ??????? ?????? ??????? (?? L 395, ? 36, ??? ????:
????????? ??????), ?????? ?? ??????????????????? ?????????????????? ??????????

13 ???? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ???????, ? ?????? ??? ?????????
?????? ??? ??? «? ?????????????? ???????????????????, ????? ??? ? ?????? ?????????????, ????? ???
??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ????? ?? ?????? ?? ??? ??????? ??? ?????????? ?? ?????????
?? ?????????? ??????????????? ?? ??? ?????? ??????»

14 ?? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ???, «???? ??????
?? ??????????????????, ? ??????? ??????????????, ?????? ??? ?????? ??? ???????????????, ??????
?? ??????????? ?? ??? ??? ??????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????, ?????? ?????????? ???
?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????? ???
????????? ?????????????? ??????????».

15 ???? ??????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????????? ??? «???? ?????? ????, ??
????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ??? ??????
??? ??????????????? ?????????????????? ??? ??????, ???????, ?????????? ?? ??????????????? ??? ??
????????????????, ??????? ??????, ? ?????? ??? ?? ??? ??????????????».

16 ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????????? ??? ??? ??? ?????? ??
?????? ??? ?????????????? ??????????????? ??? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ??????
????????????? ??? ?????????, ?????????????????? ??????, ??? ?????????? ???????, ??? ?????? ??
????????? ??????????????? ??? ??????????????, ? ??? ?????????????? ???????, ?????? ??? ???
?????????????? ??? ?????? ??????????? ??? ?????? ?????????????? ??????????????????

17 ?? ?????? 2, ????????????? 1, ??? ??????????? ??????? ??????????? ?????????? ?????????? ???
????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ???
????????????????????? ??????????? ??? ?? ?????????? ??????????

«?) ??? ?????????????? ? ??? ?????????? ??? ??????????????????».

?) ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????.

?) ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?? ????????? ? ????????? ?? ????????? ?? ?????? 3
??? ????????? 68/151/??? ??? ?????????? ?????? ??? ? ????????? ?????????? ??? ??? ??????
?????.

?) ??? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????????,
??? ??? ?????? ? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????.

?) ??? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????????, ?????? ?? ?? ????????? ?????????? ??? ?????????
??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ??? ??????????????
????????? ??????????????.

- ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????,
????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ??? ??????? 2,
????????????? 1, ?????????? ??, ??? ????????? 68/151/???,

- ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ??????????????????, ??
????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????.

?) ?? ?????????? ??? ?????????, ?? ?????????, ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ??????????????, ?????????? ?? ?? ?????????????? ???
????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? 2, ?????????????? 1, ?????????? ??,
?? ??? ?? ?? ????????? 68/151/???

?) ??? ?????????????? ??????????, ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????
????? ?????????? ? ?????????.

?) ?? ?????????????? ?????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? 3.

?) ?? ?????????? ??? ??????????????????»

18 ?????????, ?? ?????? 2, ?????????????? 2, ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ???
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????????
????????????????? ?????????????????, ?? ?? ?????????? ??????????

«?) ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? 1, ?????????? ?? ??? ??,
??? ?????????? ??????

?) ??? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????????, ??? ??? ?????????? ?????????????? ??????????
????????, ?????????? ?? ?? ?????? 2, ?????????????? 1, ?????????? ??, ?? ?? ??, ??? ?????????
68/151/??? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????.

?) ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ??????????
????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ??????????

?) ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????????
????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????, ??????? ?
????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??????????»

19 ?? ????? 4 ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????? ?????? ??? ?????? ?????
????????? ?? ??????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????
????????? ??? ??????????????, ?????? ??? ??? ??????????? ??? ??????????????? ??? ??????????????????
?????????, ?????? ?????????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????? 2, ?????????????? 2, ?????????? ?? ??? ??
????? ?????????.

20 ????? ?? ????? 6 ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??
????????? ??????????????? ??? ?????????????????????????? ??? ?? ?????????????????? ???????, ?????? ???
????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 4 ??? ??????? ?????????, ??? ?????????? ??? ??????????
??? ?????? ???? ?????????????????? ? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ???????
?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????.

21 ?????, ?? ????? 12 ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ???
?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ???????????????
????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ???????
??????????.

? ??????? ???????????

22 ?? ????? 1 ??? WFBV ??????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ??? «????????????????? ?????????
??? ??????? ??????? ??????????????????, ? ?????? ?????? ??????????? ?????????? ?? ???????????
????????????????? ??? ??? ?????????????? ???????????, ? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??????
? ??????? ??????? ?????? ?????? ?????? ??? ? ??????, ??????????????????, ??? ?????? ??????????????
?????????? ?? ?? ??????? ?????? ??? ??????? ?????????????????? ? ??????????? ?????????? ?? ??? ??????
????? ?????????? [...]».

23 ?? ????? 2 ??? 5 ??? WFBV ?????????????? ?????? ??????? ?????????????? ?????????? ??????????
????????????????? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??????????? ???????, ??? ?????????? ??????
??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??????????, ?? ??????????? ???????????, ?????? ??? ???
?????????????????, ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????. ? WFBV ?????????????,
????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?????? ??? ?????????????.

24 ?????????????, ?? ????? 2 ??? WFBV ?????????????? ?? ??? ?????????? ? ?????? ?????????? ??
????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????? ??????????? ?? ?????????????????? ???
??? ??????????? ??? ?????? ??? ??????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????. ???????, ?????????? ??
????????????????? ??? ??????????? ?????????? ??? ?????????? ???????????, ??????? ?????????????? ??? ??????????
?????????, ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????????, ?? ??????????, ?? ?????????????? ? ??? ?????????
????????? ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ? ???
????????????????????? ??? ????????????. ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?
????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ???????????, ?? ?????????? ???????
????????????????????? ??? ? ?????????? ??? ??? ?????? ??????? ?????????????????????? ? ?????????, ?????? ???,
????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????, ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ??????????
????? ???????.

25 ?? ????? 4, ?????????????? 4, ??? WFBV ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??????????
??? ??????????? ?????? ??? ?????????????? ??????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????????????
????? ?? ??????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????, ??????? ??? ?????
????????? ? ?????????????? ??????????? ??? ??????????? ???????.

26 ???' ?????????????? ??? ??????? 3 ??? WFBV, ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????????? ??? ??????
????????????????? ? ??????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????? ? ?????????????????? ??' ??????, ????
??? ?????????????????????? ??? ??? ??????????????????, ??????? ?? ?????????????????????? ??? ?????? ??????????
???, ?? ?????????? ??? ??????, ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????????????????
???, ?????? ??? ??? ?????????? ??????????????????, ??? ??????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??

?????? ?? ???? ???? ?? ???? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?' ?????
?????????. ? ??? ?????? ?????????, ?????, ?? ????? ?? ?????????? ?? ? ??????
????? ?????? ????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????????? ?
?????????????, ????????? ?? ?????, ?????????? ??? ?? ??????????????, ??
????????????? ?? ????????? ?? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????

27 ?????? ?? ????? 4, ????????? 1, ?? WFBV, ?? ?????? ??? ?????? ?????????
????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??
????????? ?? ????? 2:178 ?? Burgerlijk Wetboek (????????????? ?????? ?????, ?? ????:
BW), ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??????, ?? ?????, ??? ?? 1?
????????????? 2000 ??????? ?? 18 000 ??? (Staatsblad 2000, ??? 322). ?? ??? ?????????
?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? (???? 4,
???????????? 2, ?? WFBV, ?? ?????? ?????????????? ?? ????? 2:178 ?? BW). ?????????????? ??
????????????????? ?? ? ?????? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ??????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? (???? 4,
???????????? 3, ?? WFBV).

28 ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??? ??????????
????????????????, ?? ??? ?? ?????????????????? ???????, ??? ?? ?? ?????????, ????? ??
????????????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??
?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
?? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ???????
????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ? ??????? ?????? ?? ?????????? ??
?????? ?????????????? ?????????? (???? 4, ????????????? 4, ?? WFBV).

29 ?????, ?? ????? 4, ????????? 5, ?? WFBV ?????????????????? ?? ?? ?????????? ???
????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ? ?????? ?????????? ??
?????? ?????????? ?????? ? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????
(???) ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ??????

30 ?? ????? 5, ????????????? 1 ?? 2, ?? WFBV ?????????????? ?? ??? ?? ??????????????
????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????????????
?? ????? ?? ?? ????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????
????????????????? ?? ??????? ??????. ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 9 ??
???????? 2 ?? BW, ??? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ??
????????????? ??????????

31 ??????????????, ?? ??? ?? ?????????????????? ??????? ?????? ?? ?????????????, ??? ?? ??
1? ?????????? ?????????? ?????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? (???? 5,
???????????? 4, ?? WFBV). ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? WFBV, ?????????????? ?? ???
?? ?????????????????? ?????????????, ??? ?? ????? 7, ?? ?? ????? ?????, ?? ?????????? ??
????????????? ?????????????? ?? ??????????

32 ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????????, ???' ??????????, ?? ????? 2:249 ??
2:260 ?? BW. ?? ?????????? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ?????????????????? ??????????
????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?? ?? ?????????????? ?????? ??
????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????

33 ?????, ?? ????? 5, ????????????? 3, ?? WFBV ?????????????? ?? ?? ????? ?? ?? ????? ?????,
???????????? 1 ?? 2, ?? WFBV ??????????????, ??? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??

?????? ??????, ??? ????????????? ??? ??? ????????? ??? ?????????? ?? ??????????
???????? ?????? ? ?? ?????????? ??????? ??????? ??? ??? ?????????? ??? ??????
???????????? ??? ?????????? ????????? ? ??? ?????????? ?????????.

II - ? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ???????????

34 ? Inspire Art ?????????? 28 ??????? 2000 ??? ?? ?????? ?????? ??? «private company limited by shares» ??? ?????????? ?????????, ?? ????? ?? Folkestone (????????? ??????????). ?
???????????? ??? ?????????? ?????????? («director»), ?? ?????????? ??? ????? (????? ??????), ????
??? ????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????, ?
?????? ??? ??? ?????????? ?????????? «Inspire Art Ltd» ?????????????????????? ????? ?????? ???
?????????? ?????? ???????, ??????? ??? ?????????? ??? ?????? 17 ??????????? 2000 ???
?????????? ?????????????????? ??? ??????????????

35 ? Inspire Art ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ??? ?????????? ??????????????????
??? ??????????????, ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????, ????? ???
??????? ??? ??????? 1 ??? WFBV.

36 ?? ?????????? ?????????????????, ??????????? ??? ??? ??????? ?????? ?????? ??????????????
????????? ? Inspire Art ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?
?????, ??????? ??? 30 ??????????? 2000 ??? ?? Kantongerecht te Amsterdam ?? ?????????? ??
????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ??????????
??? ??????? ??? ? Inspire Art ?????? ??????? ?????????? ?????????, ????? ?? ?????? 1 ??? WFBV,
???? ?? ??????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????
????? ?????????? 22 ??? 33 ??? ?????????? ?????????????.

37 ? Inspire Art ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ???, ?????????????????? ???
??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ??????? 1 ??? WFBV. ??????????????, ?? ?????????????? ???
?? Kantongerecht te Amsterdam ??????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????, ??????????????
??? ? WFBV ?????????????? ??? ?????????????? ???????, ?????????????? ?? ??? ?????? 43 ?? ??? 48 ??.

38 ?? ?????????? ??? ??? 5?? ??????????????? 2001, ?? Kantongerecht te Amsterdam ??????? ??? ?
Inspire Art ?????? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????? ??? ??????? 1 ??? WFBV.

39 ?? ????? ?? ?? ?????????????????? ? WFBV ?? ?? ?????????????? ??????, ??????????? ?? ??????????????
?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ????????????

«1) ?????? ?? ?????? 43 ?? ??? 48 ?? ?? ?????????????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????????? ??
???????? ?? ?????? ?????? ?? ??? Wet op de formeel buitenlandse vennootschappen (????? ?????? ???
????????? ?????????????? ??????????) ??? 17?? ?????????????? 1997 ?????????????? ?????????????????, ????
?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? 2 ??? 5 ??? ?????? ??????, ??? ??? ??????? ?????? ????
?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ???
????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?????????????????? ??????? ??? ?????????? ???
????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????, ?? ??????, ?????? ?????? ??? ??????? ?????????? ???
??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????, ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ? ??????????
?????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????? ? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ???,
??? ??????, ??? ?????? ?????????????? ??????????? ?? ?? ??????? ?????? ??????? ?? ??????? ?????? ??
?????? ???????????;

2) ?? ???' ??? ? ?????????? ??? ??????? ?????? ?? ?????????????? ??? Wet op de formeel buitenlandse
vennootschappen ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????, ??????? ?? ?????? 46 EK ??
????????????????? ??? ??? ??????? ??? ?? ?????? 43 E? ??? 48 ?? ??? ?????????????? ?? ??????????????
????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? Wet op de formeel buitenlandse vennootschappen,
????????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????

?????? ??? ????? ????????? ? ????????? ??????????»

III - ?????????????? ??????????????

40 ?? ????????? ?????????????, ? ????????? ????????????? ??? ? ????????? ??? ?????????????
???????????? ????????? ??? ?? ????????????????? ????????????? ????????????????? ????? ?????
???????????? ??? ?? ??????? ??????????????. ?????????, ????????????? ??? ? ????????? ??? ??????? ??????
?????? ????????????????? ??? ????????????? ????? ????????????? ????????????? ?????, ?? ?????????????
???????? ?? ????????????????? ??? ????????????? ??? ?? ????????? ??????? ??? ????????????? ????? ?????????
???????????????? ????????????? ?? ?????????????.

41 ????? ?????????, ????????????? ??? ????????????? ?? ??? ????????????? ??????????? ?? ?????? 3 ??? 6
??? WFBV ??? ?? ????????????? ????????????? ??????? ?? ?????? 2, 4 ??? 5 ??? ?? ????? ??????
(????????????, ?? ?????? 2, ????????????? 1, in fine, ??? 2, ?? ?????? 4, ????????????? 1, 2, 4 ??? 5,
?????? ??? ?? ?????? 5, ????????????? 1 ??? 2).

42 ?????????, ??? ?????? ????????????? ????????????? ??? ? ????????????????? ????????? 234 ??
???????????? ????? ????????????????? ??????? ??? ????????????????? ??? ??? ????????? ?????????????? (??.,
???????? ??????, ??? ??? ????????????? ??????, ????????? ??? 16?? ????????? 1992, C-343/90,
Louren?o Dias, ????????? 1992, ? I-4673, ?????? 14).

43 ??? ????????? ?????? ??? ?????????????, ?? ?????? ?????????????, ?? ?????? ?????? ?? ????? ???
????? ?????? ?????? ??? ????????????????? ????????????????? ??? ????????????? ????????? ?????? ??? ??
?????? ?????? ??? ??????? ??? ????????????? ?? ????????? ????????????????? ?????????????, ?????? ??????
??? ??????? ??????????? ?? ??????, ????????????????? ?????? ??? ????????????????? ??? ?????????????, ?????
??? ????????????????????? ????? ????????????????????? ????????????? ??? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????????????
??? ??? ?? ????????????????? ????????????????? ????????????????? ????????????????? (??., ??????? ??????,
???????????? Louren?o Dias, ?????????????????, ?????? 15, ??? ??? 22?? ????????????? 2002, C-
390/99, Canal Sat?lite Digital, ????????? 2002, ? ?-607, ?????? 18).

44 ????? ?????????, ??????? ?? ????????????? ????????????? ?? ??????? ????????????????? ?????? ???
???????????? ????????????????? ????????????????? ?????????, ?? ????????????????? ?????????????????, ???' ?????, ??
???????????? (???????????? Louren?o Dias, ?????????????????, ?????? 16· ??? 15?? ?????????????
1995, C-415/93, Bosman, ????????? 1995, ? I-4921, ?????? 59· ??? 13?? ????????? 2001, C-379/98,
PreussenElektra, ????????? 2001, ? I-2099, ?????? 38, ??? Canal Sat?lite Digital,
????????????????, ?????? 18).

45 ??????, ???? ?????? ??????? ?????????????, ?? ????????????????? ??????? ??? ?????????, ??????
???????????????? ???????, ?? ????????????? ??? ????????????? ??? ??? ??????? ??? ?????? ????????????? ??
???????????????? ??? ??? ??????? ?????????, ????????????????? ?? ????????????????? ?????? ?????? ?????? ??????????? ??
???????????? (???????????? ??? 16?? ????????????? 1981, 244/80, Foglia, ????????? 1981, ? 3045,
?????? 21, ??? Canal Sat?lite Digital, ?????????????????, ?????? 19). ?????????, ?? ??????
???????????????? ??? ?????? ?? ????????????????? ??? ????????????????? ??? ?????????????????????
???????????????? ?????????????, ??????, ???, ??? ??? ??????? ???, ?? ?????? ????????????????? ?????? ??
???????????? ?????? ??? ????????????? ??? ?????? ????????????? ??? ?????????????, ? ?????? ????????????????? ???
?? ????????????????? ?????? ????????????? ?????? ??? ????????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ??
???????????????? ????????????????????? ??????? ??? ????????????????? ?????????? ? ????????????? (??., ??????
?????, ????????????????????? ????????????? Foglia, ????????? 18 ??? 20, Louren?o Dias, ?????? 17, ???
Bosman, ?????? 60, ?????? ??? ????????????? ??? 21?? ????????? 2002, C-451/99, Cura Anlagen,
???????? 2002, ? I-3193, ?????? 26).

46 ?????????, ????????????????? ? ????????????? ???, ????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?
???????????????? ?? ??????? ?? ????????????? ??? ????????????????? ????????????? ??? ?? ?????? ?????????
????????????????????????????, ??????? ?? ??????? ????????????????? ?? ????????????????? ?????? ??????? ??? ?????
???????????? ??????? ??? ? ????????????? ??? ????????????????? ?????? ?????? ????????????????? ??? ??? ????????????? ???

???????? (??., ?????? ?????, ????????????????? ??????? Foglia, ????? 17).

47 ??????? ????? ?? ????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?????????????? ?? ????? ?? ????? ??
?????? ?? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ????? ?????? ?? ??
????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????. ?? ?????????? ??? ??
????????????? ??????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????, ??
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?? ???????????
(???????????????????? ????????? Louren?o Dias, ????? 20).

48 ?????? ?? ?????????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????
??? ??????????.

49 ?????? ?? ?????????? ??????? ??? ?????????? ????? ?????? ?????? ?????? ?? ? Inspire Art
?????? ? ?? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ?? ??????? ?????????? ?????????,
????????????, ? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????
????????? ?????????????, ??? ??????? ?????????????? ?? ?????? 2 ??? 5 ??? WFBV.

50 ?? ??????? ?????????????? ???????, ??? ?????????? ?????, ??? ?????????????? ??????? ?????????????????? ??
?? ?????? 43 ??, 46 ?? ??? 48 ??, ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ???????????????,
????????????????????? ??? ?? ?????? 2 ??? 5 ??? WFBV, ????? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ???????
????????????? ?????????, ? ?????????????? ??????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
??????????, ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ? ?????????????
????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????, ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????
?????????????, ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ? ??? ?????????????????
?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ? ??????.

51 ???????, ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????? ??????????????, ?????? ??? ??????? ???
????????????????????????? ??????????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??
?????? ?? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????, ?????? ??? ?? ?????? ??
??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????.

??? ?? ?????????????????????? ??????????????

52 ?? ?? ?????????????????? ?????????????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ???????, ??
????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????:

- ?? ?? ?????? 43 ?? ??? 48 ?? ?????? ??? ??????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????
????????? ???????, ?????? ?????? ??? WFBV, ? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????,
????? ?????????? ??? ?????? 2 ??? 5 ??? ?? ?????? ??????, ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??
????? ??????? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????, ?? ??????????
?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ??????
????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??????? ??????????????????, ? ?????? ?????????????
????????????????????? ?????????????????? ??? ?,?? ? ?????????????? ??? ?????????? ??????? ?????????????, ?????
?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????.

- ?? ?? ?????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ???
????????????????????????? ?????????? ??? ?? ??? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??
????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ??????
????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??????? ??????????????, ?????????????? ???
????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??????.

- ??, ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ? ?? ????? ?? ??? ??? ??????
?????????????, ??????? ?????????????, ????? ????? ??? WFBV, ??????? ?? ?????????????????? ?????? ???
???????? 46 ?? ? ??? ?????????????? ????? ?????????? ??????????????.

53 ?????????????, ???' ?????, ?? ?????????????? ??? ?? ????? 5, ????????????? 1 ??? 2, ???
WFBV, ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????? ??? ??????? ??? ???
?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????? ?????????????? ??????????. ??????, ?? ????? 5,
?????????????? 3, ??? WFBV ?????????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????? ????????????????? 1 ??? 2 ???
?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ???
????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ??????? ?????, ??????? ??????, ?????????? ? ??????????
????????? ? Inspire Art ?????????? ?????? ?????????? ?????, ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ???????
??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????

54 ?????????, ?????????? ? ?? ??????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????
????????????? ?????? ?????? ??? ??????? 5 ??? WFBV, ?? ?? ?????????????? ???????.

55 ?????????, ??????? ?????????????? ??? WFBV ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????
?????????, ??????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????????? ??? ?????????????? ??
????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?? ???????
?????? ?????????? ???????.

56 ??? ?????? ??? ?????????, ???' ?????, ?????? ?????????????????? ? ??????????, ?????????????? ??? ???
????????????????? ??? ?????????????? ? WFBV ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????
????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ???????.

57 ??????????, ?????????????, ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????, ??? ?????????? ???????
??? ?????????? ??????????, ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ???????, ?????? ??? ???
????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? (????? 2, ????????????? 1, ??? WFBV
??? ????? 2, ????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????????? ?????????), ??? ?????????????? ???
????????????? ?????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ???
????????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????, ?????????, ?????????? ? ?????????????? ??????? (????? 2,
???????????????? 1, ??? WFBV ??? ????? 2, ????????????? 2, ?????????? ??, ??? 4 ??? ?????????????
?????????), ?????? ??? ??? ??????? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ??????? ??? ??????????????
????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????? (????? 5, ????????????? 4, ??? WFBV, ???
????? 2, ????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????????????? ?????????).

58 ?? ?????????????? ?????, ? ?????????? ??? ??????? ?? ??? ?????????? ??????? ??? ??????????????????,
??? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????? ?????? ?????????????? ??????????????????

59 ?????, ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ??????
?????????????????, ??? ?????? ?????????????? ? ?????? 57 ??? ?????????? ?????????????, ??? ?????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ???
????????????? ? WFBV ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??????
?????????????????.

60 ?? ????? 4, ????????????? 4, ??? WFBV ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ???????
??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????, ?? ??? ?????????, ??? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????, ???????
??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ??????????????????

??????».

68 ???????????, ??? ??? ??????? ??? ?????? ????????????? ?????? ??? ?????????? ???????
?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????? ?? ????? ?? ?????????????????? ?????? ???
????????? ???????????, ?????? ???? ?????? ?? ??????????????, ?????? ?????? ?? ??????????????? ???
?????? ??? ??????????? ?????????????????? ??? ???, ?????? ?????????, ?????????????? ??
??????????????.

69 ???????, ??? ??? ??????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? ??
????????????????? ??? ?? ??????? ??????????? ??? ?? ??????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?
????????? ??? ?????? ??? ??????????????, ? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????????????????, ?????? ???? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??????, ?????? ??????????????,
?????? ???? ?? ??? ?????? ???? ?? ???? ?????? ? ??????????? ??? ?????? ??? ???????????.

70 ?????????????, ??????, ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? 2, ?????????????? 1, ??? ??????????
????????? ???? ?????????????? ???? ?????? ??????????????. ?????????, ? ?????????? ?????????????? ???
?? ?????? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ???
????????????????????, ?????????? ? ?????? ???? ???? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ???? ??? ??????
?? ?????????????? ?????????? ?????? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ???? ??????????
??? ?????????????? ? ?? ?????? ???????.

71 ???????, ?? ??????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????? ? WFBV, ??? ??????????
????????? ??? ?????? 65 ??? ?????????? ???????????, ?????? ?????????? ???? ??? ?????????? ???????.

72 ?????????????? ???????, ?? ?????? ?? ??????? ?????, ?? ?????????????? ??? ?? ?????? 2 ???
????????????? ??????? ?????????????? ??????? ?????????????? ???????, ???? ? WFBV, ? ????
????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ??????????
?????? ?????????? ??????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?? ?????
??????.

73 ??????, ?????? ?????????????? ??? WFBV ??? ??????????? ??? ?????? ?????????????? ???
????????????? ????????. ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????? ??????
?????????????, ?????? ???? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??? ???' ??? ?? ?????????? ?????????? ???
????????? ?????????????? ??????????, ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????????????
?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? WFBV ??????????????,
????????? ??? ??? ?????????????? ??????, ?????? ?? ??? ?????????, ??? ?????? ??? ??????????????????
????????? (????? 4, ?????????????? 1 ??? 2, ??? WFBV). ??????????????, ?????? ??????????, ??
?????????????? ?? ??????????? ?????? ??? ?? ??????? ??? ??????? 43 ?? ??? 48 ??.

??? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????????????

????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????

74 ???? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????????????????, ?????, ??????, ???? ??? ?????? ???
?????????????, ??????????????, ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?? ?????? 43 ?? ??? 48 ??
??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? WFBV.

75 ???' ?????, ?? ?????????? ??? ?????? ? WFBV ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????
????? ?? ??????? ?????? ?????????? ??????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? (???, ?????????, ???
?????????????? ?????). ??????????, ?????????????????? ? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ???
????????????????? ? ?????????????? ?????, ?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ? ??????????
??????????????????.

76 ???????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? 9?? ????????? 1999,
C-212/97, Centros (????????? 1999, ? 1459), ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????, ??????????

??????? ????? ???? ???????? ???? ?????????????? ?????????? ?????????, ????? ??
????????????? ???? ?????????? ???? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ???? ??????
????????????? ?????????????????? ??????????????????.

77 ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ???? ???? ?????? ??????
????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ???? ?? ?????????? ?????? ??????
??????? ??? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ???? ???? ???? ??????
????? ?????????? ??????????????. ???????? ?????? ??? ?????, ???? ?????????????????? ??? ????? 2
??? Wet conflictenrecht corporaties ??? 17?? ????????????? 1997 (????? ???? ???????
????????????????? ?????????????? ??? ???????? ?????????? ??? 17?? ????????????? 1997, ??? ?????:
????? ???? ???????? ??????????????), «????????? ? ?????, ?? ?? ??? ???????????? ? ??? ??????????
??? ?????????, ???? , ???? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ? ?????????, ??? ???? ???
?, ?????????? ?????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????
????? ?? ??????? ??? ?????? ???? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ????????? ??????».

78 ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????
????????? ???? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ???? ?????????????? ????
????? ?????. ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ????.
????????????, ???' ?????, ?????????? ?? ?? ? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????
?????????????????.

79 ??????????????, ???? , ???? ?????, ??? ?? ?????????? ?????????? ???? ?????????? ???? ??
????????? ??? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???? ????????? ?
????????? ?????????? ??? ???? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ??????????. ??????? ???
????????????? ?????????? ?? ?????? ???? ?????? ???? ? ?????????????????? ?????? ???
????????????????? ???? ???? ?????????? ?????? ?????????? ???? ?????????? ?? ?????? ??
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????.

80 ?????? ?????? ??? ??????????, ?? ????? 6 ??? ?????? ???? ?????????? ??????????????
????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ???? ?????????, ?????????? ??? «?
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? [WFBV]».

81 ??????????????, ?? ?????????? ?????????????? ??? ? ??????????, ? ?????????, ? ????????? ???
? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? WFBV ??? ????????? ???
????????????? ?????????????????, ???? ?????????????????? ?? ?????????? ???? ??????????????????
????????? ??? ?????? ?????????? ???? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ????
????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ???
????????????????? ???? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????, ???? ??
????????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ???? ??? ??? ?????????? ???? ?
Inspire Art ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ???, ???????, - ??? ??? ?????????????
????????????? ?????????? ??? ?????????? - ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????????
??? ???? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ???? ?????????? ??????????
?? ??? ?????????? ?????.

82 ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????????
????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ???
????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ???? ???? ??????
?????????????????, ?? ?????????????????? ??????, ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ???? ?? ??????????????
????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????? ??????????, ?????????????? ???? ?????????? ??
????????????????? ?????????????? - ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? - ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????

83 ?????????????????? ??? ? WFBV ???? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????,
?? ?????????? ?????????????????? ??? ? ??????????, ? ?????????? ??? ? ?????????? ??????????
????????????????? ??? ?????????? ??? 27?? ?????????????? 1988, 81/87, Daily Mail ??? General Trust

(???????? 1988, ? 5483), ??? ?? ????????? ??????????. ??? ?? ?????? ????, ?? ?????????????
????????????, ??? ????????? ??????, ??? ?? ?????? 43 ?? ?? 48 ?? ?? ????????????? ???
?????????????? ?? ??????? ?????? ?? ??????????????????? ?? ????? ?? ????????????????? ?????????
???????????? ??? ????????? ?? ?? ??????? ????? ????????? ??????. ?? ????????????? ??? ??????
???????????? ?????? ?? ?? ?????? ????? ?? ??????????????? ?? ???????, ????????? ??? ??????????
???????????? ?????????, ????????? ??????????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ????????? ???????????
???? ????????????? ????????????. ?? ??? ??????? ?????????, ? WFBV ?????????, ?????, ?? ?????????
?????????? ?? ?????? ????? ?????? ? ????????? ?????? ?? ??????????????????? ???, ?????? ???
???????????? ??????????? ??? ????????? ? «?????? ????????????? ??? ??????????????????».

84 ? ??????????? ??? ? ??????????? ??????????? ??????????????, ??????, ?? ????????? ??????, ???
?????? ?? ??????? 43 ?? ?? 48 ??, ??? ?????? ?? ??????????? ??????????? ???????????????????,
?????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????? ?? ??????? ????????? ??????????????????? ??
?????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ??????????????????? ?? ????? ??????? ??????, ??????????? ???
??? ??????????????? ?? ??????? ??? ??????????-«?????????????????????».

85 ? ??????????? ??? ? ??????????? ??????????? ??????? ?? ????????? ??????, ??? ????????????? ???
?????? ??????????? ??????????, ?? ????????????????????? ??????? ?? ??????????? ?? ???????
?????????????????? ?? ??????, ??? ????????????? ?????, ????? ??????????? ?? ?????? ??? ???????????????
?????????????? ??????????????????. ??? ?????? ??? ??????, ? ????????? ??????????? ??????????????? ???
?? ??????????? ?? ????????? ??????????????? ?? ??????? ?????? ??????????? ??????? ?? ?????
??????????????????, ??? ??????????? ?? ??????????? ????? ?? ??????????????????? ????? ??????????????? ???
?????????????????? ?? ??????????????????? ?? ????? ??????? ??????. ????????? ????? ?? ??????????? ???
?????????????????????? ??? ?? ??????? ?????? ??????????????? ??? ??????? ??? ?????? ????????? ??????????,
??? ??????? ????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ??????????????????? ??? ??????
????????.

86 T????, ? ??????????, ? ??????????? ??? ? ????????? ??????????? ????????????????? ??? ??
?????????????? ????? ??????? ?? ?? ?????? ????? ????????????????? ?? ??????????? ?????? ???????????????
?? ??????????????? ??? ?????????????? ??????????? ??? ?????? ??????????? ????? ?? ??????????????
?????????????????? ?? ??????????? ????? ?????? ????????? ???????????, ?????????????????? ??????????? ???
?????????????????????? ??????????? ??? ??????????? (?????????????????????? ????????? Centros, ????? 24, ???
?????????????????? ????? ???????????). ? ??????????????? ??????????? ??????? ?? ???????????
?????????????????? ?????? ?? ????????? ?????? ??????????????? ?? ??????????? ??????????????? ???
????????????????? ?????????? (????????? ??? 2?? ??? 1996, C-206/94, Paletta, ???????? 1996, ? -2357,
?????? 25).

87 ?? ?? ??? ??????????????? ??????????????????? ??? ?????? ?? ??????????? ??? 10?? ???????? 1986,
79/85, Segers (????????? 1986, ? 2375, ????? 16), ??? Centros (????????????????????, ????? 29), ??
????????? ??? ?? ?????????? ????? ??????????? ?? ??????? ??????, ??? ?????? ?? ??????? ???
?????????????????????? ?? ?????? ??????????????????????????? ?? ??????????????????????? ?? ?????? ??????? ?????? ???
?????????? ??????????? ?????????????????? ????? ?? ??? ?????????????????????? ????? ?? ??????????????????????? ??
????????????? ?????????????? ??????????????????, ?? ?? ??????????????? ??? ?????????????????, ?? ??????? ???/?
??? ??????????????????? ?????????????????? ??? ????????? ??????.

88 ??????, ??? ??????????????? ???????????, ? WFBV, ?????? ?? ??????????????? ??? ??????????????
????????????? ?????????????????? ????? ?? ??????? ?????? ??????????? ?????????? ?? ??????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????????????????, ???????????????????, ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ???????????????,
?? ??????????? ?????????????, ?????????????????????? ?????????????, ?????????????????? ?????????????????, ?????? ???
??? ??????????????????? ??????? ??? ?? ?????????????? ????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????
????????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??????????? ??? ??????? ??????? ???????
??? ?????? ?????? ?? ??????? ??? ?????????????????????????? ???.

89 ??? ??????????, ??, ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??????? ??????, ??? ??? ?????? ?????????
????????? ?????? ?? ??????? ??????????? ?? ?????????????????? ??????????????? ?????????????????????, ? ??

95 ??????????, ???' ?????, ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??
 ??? ??? ??????, ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??????????????, ??
 ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??
 ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ????? ? ?? ?? ?????? ??
 ?????????????? ?????????????????? ?? (????????????????? ?????????? Segers, ????? 16, ??
 Centros, ????? 17). ?????????, ?? ????? ?? ????? ????????? ?????????? ?? ????????? ??
 ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????, ??? ?? ?????????????? ??????, ??? ?????????
 ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? (?????????????????
 ????????? Centros, ????? 18).

97 ??????, ?? ??????? ????? ??????????? ?? ????? ?? ??????????????? ??? ????? ?????
 ??????? ?????? ??? ?????????????????, ??? ? ????? ??? ????? ????, ??? ?????????? ???
 ??????????? ? ??? ?????? ??????????????? ??? ??????????, ??? ? ?????????? ?? ?? ??????
 ???????, ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?? ?????? ??? ???? ??????
 ?????? (??????? ?? 28?? ???????????? 1986, 270/83, ?????????? ??? ?????????, ???????? 1986,
 ?. 273, ????? 18, ?? ?????????????????? ?????????? Segers, ????? 13, ??? Centros, ????? 20).

99 ??? ????? ?? ????? ????? ?? ?????????? ??? ? WFBV ?????? ?????????? ??? ???
 ?????????? ??????????????, ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???????
 ?????????????? ??? ???? ?????, ????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??? ???? ??????????
 ?????? ?? ?? ??? ???? ?????? ??????, ? ??? ? ? ?????????? ??? ?? ??? ???? ???? ???? ????
 ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????, ?? ?????? ?????????????????? ??
 «????????????? ??????».

101 ???????, ? ?????? ????????????????? ?????? ????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
 ????????? ?????????? ??? ?? ????? ??????? ?????? ?? ????????????? ?????????? ??? ????????? ??
 ????????? ?????????? ????????????????? ?????????? ? ????????????? ?????????? ?????? ??? ??????
 ????????????? ?????? ?????? ?????, ? ?????? ????????????? ??? ????????????????? ?????? ?????????? ??????????,
 ? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ????????????? ?????????? ???????, ?? ?????? ??????????????

??????? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ??????
??? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ??????? ?????? ???
????????? ??????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????.

102 ?????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ???
????????????????????? ?????????? Daily Mail and General Trust, ??? ?? ?????? ?? ?????? ????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ???????,
????????? ?? ?????????? ???? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????? ?? ?????????????? ???
????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ??????? ??????. ?? ?????? ???? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????? ???? ??? ?????????? «????????????????????», ?????????????????? ???
????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??
????????? ??????????????

103 ?????????????? ?? ??????????, ?????????, ???, ?????????????? ???? ??? ?????????? ??? ??????
?????, ? ?????????????????????? ?????????? Daily Mail and General Trust ?????? ??? ?????????? ??????
????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ??????? ????
?????????????, ???? ?????????????? ???? ??? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ???
????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ????. ???? ?????????? ???? ?????? ?????? ??
????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????, ? ??????
????? ?????????????? ???? ?? ?????????????? ?????????? ???????, ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ???
????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? (??., ??????????, ?????????? ??? 5??
????????????????? 2002, C-208/00, ?berseering, ?????????? 2002, ? I-9919, ?????? 62).

104 ?? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? WFBV ?????? ?????????????? ??????
????????????? (????? ???? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??????????????),
?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????
????????????? ?????????????????????, ???? ???? ?????????????????????? ?? ?? ?????? 43 ?? ??? 48 ??.

105 ?????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? 43 ?? ??? 48 ?? ?????????????????? ??????
????????????????? ?????????, ???? ???? ??? WFBV, ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????, ?? ?????????? ?????????????? ? ?????? ????
????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ???????, ??? ?????????????? ??????????????????
??? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ??????????. ?? ??????
??? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??????, ?????? ??? ?? ??? ??????
?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????
????????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ??????????????
????????????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????, ?????? ?? ?? ??? ?????????????????????? ??????????????
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??????????????????

??? ??? ?????????? ?????????????????????? ??????

106 ?????????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????? ??? WFBV ?????? ??????????????????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ???
????????????? ??????? (??, ?????????? ?????????? 71 ??? 72 ??? ?????????? ?????????????). ?????????, ??
????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???
WFBV ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????????????
??????????.

114 ?? ????????? ????????????? ?????????, ??????, ??? ?? ??????????? ??? WFBV ???
 ????????? ?????????? ??????????????. ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
 ??????????? ??? ??? ?????????? ????????? ???? ????????? ??? ????????? ??? ??? ?????????
 ????????????? ?????????,

115 ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? WFBV ??? ??????????
????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??????????
??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????. ??????????????, ??????????, ??? ? ??????????
????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ???
WFBV ??? ?????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???
????? ?????????? ??????????????????.

116 ? ?????????? ?????????? ??????????????, ??????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????
????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ????, ??? ???? ?????????????????? ??? ??
????????????? ??????. ?????????????????, ??? ??? ?????????????? ??????????, ? ?????????? ?????? ????
????????????? ? ??? ???? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??????????????. ??????, ??? ??????????????
????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????. ??????????, ??? ????
????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??????????
?????????????, ?? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??
????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??? ??????????. ?????????? ??? ????
????????????? ?????? ??? ?????????, ? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?? ??????????
?????????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????.

117 ?? ?????????? ?????????????????? ??????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????
????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????. ? ?? ?????? ??? ?????????????????? ???
????????????? ? WFBV ??? ?????????????????? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????, ????
????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????
?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????, ??????????, ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ???
????????????????????? ? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??????
?????????????, ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ? ??????, ?????? ??? ????
????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ???.

118 ? Inspire Art, ? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ???
????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ??? WFBV.

119 ???' ?????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??? WFBV ??? ?? ?????? 46
??.

120 ??? ???? ???? ?????????????? ??????????????, ??? ??? ?????????????????????? ?????????? Centros
????????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?
????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??????????????. ??????????????, ??????, ????
????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????????????
??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ? WFBV ??? ?????? ?????? ??? ??????????????.

121 ?? ??? ?????????????????????? ?????????? Centros ?????????????????????? ? ?????????????? ?????????? ??????????
?? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????????, ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????
????????????? ?????????????? ?????????????????????? ??????????????????????. ?????? ?????????????? ??? ??????????????
????? ?????????? ??????????. ??? ???? ?????????? ??? Inspire Art ??? ?????????????? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?????? ??????, ??? ???? ?? ?? ???? ?????????? ???
????????????????? ?????????????? ??????????, ??? ???? ???? ?????????????? ?????? ??????????????, ?????? ??
????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????
?????. ??? ???? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ??? ???
????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????,
????? ??????????, ??????????, ??? ???? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ??????????????????.

122 ? Inspire Art, ? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ??????????????????,
????????, ??? ???? ?????????????????????? ?????????? Centros ?? ?????????????? ?????? ??? ? ??????????????

??? ?????????? ??? ??????????, ???' ?????, ??? ????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????
46 ??.

123 ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? WFBV
???? ?????????? ????? ?????????? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
??? ?????????? ????? ?????????? ?????????????? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????? ?? ?????????? ????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

124 ? Inspire Art ??? ? ?????????? ??????????, ?????????, ??? ? ?????????? ???? ???? ???? ???? ????
????????? ?????????? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
?????????.

125 ?????????, ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????, ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????? ?????????? ???? ????.

126 ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ??? ? WFBV ??? ?
????????????? ? ? Inspire Art ???? ?????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????? ?????? ????????????? - ?? ??? ????????????? - ??? ??? ?????????? ??? ?
????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ???? ???? ????.

127 ??? ???? Inspire Art, ?? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ?????????
????????????????? ?????????? ??? ??????????. ??? ??????????, ?? ?????????????? ?????????
????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????????? ??? ?????????, ????? ???? ?????????????? ???? ?????????? ?????????? ??????
????????, ??? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??????????. ??????, ??
????????????? ??? WFBV, ???? ?????????? ???? ??????????, ??? ???? ???? ??
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????.

128 ? Inspire Art ??? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ???? ???? ???? ????
????????? ??? ???? ???? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?
????????????? 4, ??? WFBV ?????????? ??? ?? ???? ???? ?????????????????? ?????????? ???? ?
????????????? ?????????? ???? ?????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ???? ???? ?????????????????? ???? ???? ????
??? ?????????????????? ?????????? ???? ?????????? ?????????????????? ?????????? ???? ?????????????? ?????????
??? ?????????????? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ???? ????
????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????.

129 ? Inspire Art, ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??? ?
????????????? ??? ?????? 4, ?????????????? 1, 2 ??? 4, ??? WFBV ???? ???? ???? ???? ?
Inspire Art ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????.

130 ?????????????????, ?????, ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
??? ?????????????, ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? Centros, ??
????????? ?????????? ?? ?????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????????? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????? ? ?????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

????????? ??? ??????????????

131 ?????????????????, ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ???? ???? ???? ???? ????
????????? ? ?????????? ?????????? ???? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?

138 ??? ??? ???????? ?????, ??? ? ? ?????????? ?????????? ??? ????? 27 ???
 ????????????????? ????????? Centros, ?? ???????? ??? ???????? ????????? ??????? ? ???????

???????? ?? ????????? ????????? ????????? ?? ?? ????????? ?????? ?? ????????? ??????? ???
?????? ?? ??????????? ??? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??????? ???, ??? ??????????, ??
????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ???????, ?????
????? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????.

139 ?????????, ??? ?????? ??????????? (????????????????????? ?????????? Segers, ????? 16, ???
Centros, ????? 29) ??????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??????
?????????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????????????????? ???
?????????????????? ? ???????, ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????????????? ??? ??? ??????
????? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????, ?????????????? ??? ??????? ?????
?? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????
????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????????.

140 ?????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? WFBV ??? ??????? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????????????????? ??? ??????????????
?????????, ??????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ? ???????????
????????????? ??????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????? ??
?????????????????? ?? ?????? 132 ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????????????????,
??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????????

141 ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ???
????????????? ??????????????????, ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ??????? ??
?????? ?? ?? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????
??????????, ??????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????????
?????????, ?????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ??????? ??????????
????????????? ?????? ???????????, ? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????
??? ?????????????????? ??? ??????????

142 ???????, ??? ??????? ?? ?? ?????????????? ??????????? ?????????????? ?? ?????? ? ??????????
??? ?????? ?? ?????? 46 ?? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????? ???
????????????????????? ??????????? ?????? ??????????? ?????????????????? ?????? ? ?????????????? ???
????????????????? ?? ?????????????? ??????????????? ?? ?? ?????????????????????????????? ??? ??????????????
????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ?????????
?????????????? ??????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????????, ?????
????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????, ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ???
????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????.

143 ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ??? ?????????????????? ??????????? ??????? ??
????????? ?? ?????????????? ??????????????.

«?? ?????? 2 ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????????, ?????? ? WFBV, ?
?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ???????
?????????????? ?????? ?????????? ??????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???
??? ?? ?????? ???????.

?? ?????? 43 ?? ??? 48 ?? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????????, ?????? ??? ?? WFBV, ?
?????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ???
?????????, ?? ??????? ??????????? ? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????
????????? ???????, ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ???
?? ?????????? ??????????? ?? ?? ??????? ?????????? ?? ??????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ??????
??? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????. ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ??????????
??? ?????? ??????? ??????, ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ???
????????????????????? ? ??????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??
????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????
??, ?????? ?? ?? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????

2) ?? ????? 43 ?? ??? 48 ?? ??????????? ??????? ????????????? ????????, ??? ???? ?? Wet op de formeel buitenlandse vennootschappen, ? ????? ??????? ??? ??????? ??? ????????????? ??? ????????????????? ????????????????? ?????? ??????? ??? ?????????, ?? ??????? ?????????? ? ?????? ????

?????????? ?????????? ?? ?? ????????????? ?????? ????????? ???????, ??? ????????????? ?????????????????

??? ????????????? ? ????????????? ????????????? ??? ?? ????????? ????????????? ??? ?? ????????? ?????????? ??

???????????? ??? ? ????????????? ??? ?? ????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????????. ?? ??????

??? ??? ? ????????? ? ?????????? ??? ? ????????????? ??? ?????? ????????? ??????, ?????? ??? ?? ??? ?????

????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ? ??????? ?????????????????? ??? ??????? ??????

????????????????????? ??? ??????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ???????????

????????????????????? ??? ?????????????????? ? ????????? ??, ?????? ?? ?? ??? ?????????????????? ???????????

????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??????????????????